

LPAC

LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT COMMITTEE

BOSNIAN Parent Letters



Table of Contents

Home Language Survey	3
Dual Language Immersion (DLI) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement	5
Transitional Bilingual Education (TBE) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement.....	7
English as Second Language (ESL) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement.....	9
Bilingual Program Parental Denial of Program Services.....	11
English as a Second Language (ESL) Program Parental Denial of Services	13
Dual Language Immersion (DLI) Parent Notification of Reclassification and Option to Continue in DLI Program.....	15
Transitional Bilingual Education (TBE) Parent Notification of Reclassification and Approval of Program Exit.....	16
English as a Second Language (ESL) Program Parent Notification of Reclassification and Approval of Program Exit.....	17
Parental Notification of Reclassification Students with No Consent to Participate in a Bilingual Education Program	18
Parental Approval for Continuation of Program Services Change from DLI/TBE to ESL	19

Ime učenika: _____

Naziv okruga: _____

ID učenika: _____

Naziv kampusa: _____

ANKETA O UPOTREBI JEZIKA KOD KUĆE

19. oblast Upravnog zakonika Teksasa (TAC), Poglavlje 89, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1215
(Anketa o upotrebi jezika kod kuće se vrši samo prilikom **prvog** upisa u državne škole u
Teksasu)

Popunjava roditelj ili staratelj za učenike koji se upisuju u programe od vrtića* do 8. razreda (ili učenici od 9. do 12. razreda).

* Vrtić obuhvata sve učenike koji se upisuju u školski program sa 3 ili 4 godine.

Prvi dio:

U državi Teksas je obavezno popuniti sljedeće podatke za svakog učenika koji se po prvi put upisuje u državnu školu u Teksasu. Odgovornost je roditelja ili staratelja, a ne škole, da pruži podatke o jeziku koji se traže u narednim pitanjima.

Poštovani roditelju ili staratelju:

Molimo vas odgovorite na naredna pitanja o jezicima koje vaše dijete ili porodica koriste. Ako kroz vaše odgovore vidimo da koristite jezik koji nije engleski, škola će sprovesti procjenu znanja jezika, kako bi utvrdila koliko dobro vaše dijete komunicira na engleskom. Ovi podaci će se koristiti za određivanje odgovarajuće jezičke podrške i formulisanje preporuka za način podučavanja. Ako imate pitanja o svrsi i načinu upotrebe Ankete o upotrebi jezika kod kuće, ili biste željeli da vam se pomogne pri popunjavanju ovog obrasca, obratite se zaposlenima u vašoj školi/okragu.

Ova anketa će se čuvati u trajnoj evidenciji svakog učenika. Primjerak ankete će pratiti učenika dokle god je upisan u bilo koju državnu školu ili čarter školu sa slobodnim upisom u Teksasu.

Drugi dio:

Molimo vas odgovorite na pitanja najbolje što možete.

1. Koji jezici se koriste kod kuće? _____
2. Koje jezike dijete koristi kod kuće? _____
3. Ako je dijete prethodno živjelo u drugom kućnom okruženju, koji jezici su korišteni? Ako dijete prethodno nije živjelo u drugom kućnom okruženju, napišite „nije primjenjivo” (N/P).

Označavanjem ovog polja pokazujem da razumijem da se ispravljanje greške u ovoj Anketi jezika kod kuće može zahtijevati samo:

- 1) ako mom djetetu još uvijek nije procijenjeno znanje engleskog; i
- 2) ako se ispravke vrše u roku od dvije kalendarske nedjelje od datuma upisa mog djeteta.

Napomena: Molimo kontaktirajte svoju školu kako biste se informirali o prednostima dvojezičnih obrazovnih usluga. Sljedeći resursi također mogu pružiti informacije o programima koji unaprijeđuju dvojezičnost.

- [Prava roditelja/staratelja](#)
- [Dvojezični obrazovni program](#)
- [Video-zapisi sa informacijama o programu](#)

Posjetite portal za podršku budućim dvojezičnim govornicima (txel.org) kako biste dobili više informacija.

Potpis roditelja/staratelja _____ Datum _____

Potpis učenika (9-12. razreda) _____ Datum _____

Ime učenika: _____ Naziv okruga/čartera: _____

ID učenika: _____ Razred: _____ Naziv kampusa: _____

PROGRAM DVOJEZIČNOG UČENJA (DLI)

Obavještenje roditelja o identificiranju i odobrenju uključivanja

19. oblast Upravnog zakonika Teksasa (TAC), Poglavlje 89, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1240(a)*

Datum slanja: _____

Poštovani roditelju/staratelju,

Na osnovu vaših odgovora u Anketi o upotrebi jezika kod kuće, vaše dijete je procijenjeno i identificirano kao budući dvojezični učenik (EB), koji će imati koristi od dobijanja jezičke podrške. Komisija za procjenu znanja jezika (LPAC) preporučuje da vaše dijete bude uključeno u Program dvojezičnog učenja (DLI), koji je obavezan u ovom okrugu (19. oblast TAC-a, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1205), kako bi dobilo jezičku podršku. Ciljevi programa DLI su razvijanje dvojezičnosti i dvojezične pismenosti u svim nastavnim oblastima, postizanje savladavanja akademskih sadržaja na dva jezika i njegovanje sociokulturnih kompetencija tokom trajanja programa.

Rezultati procjene znanja jezika vašeg djeteta su sljedeći.

Rezultati procjene znanja jezika	
Državni test znanja engleskog jezika za identificiranje*	
Datum procjene: _____	
Vrtić – predškolsko: preLAS English: Nivo znanja usmenog jezika _____	
1. razred: LAS Links: Slušanje _____	Govor _____
2–12. razred: LAS Links: Slušanje _____	Govor _____
Čitanje _____	Pisanje _____
<i>*Neophodno za identificiranje budućih dvojezičnih učenika</i>	
Državni test za procjenu znanja jezika (španski), ako je primjenjivo	
Vrtić – predškolsko: preLAS Español: Nivo znanja usmenog jezika _____	
1. razred i naredni razredi: LAS Links Español: Slušanje _____	Govor _____

Učešće u programu DLI će biti korisno za akademski i jezički razvoj vašeg djeteta, jer će mu obezbijediti nastavu u oblasti pismenosti i akademskog sadržaja preko učenikovog partnera / na jeziku koji učenik koristi kod kuće, zajedno sa nastavom na engleskom koja ima za cilj razvoj drugog jezika kroz akademski sadržaj. Nastavni plan i program DLI je zasnovan na Osnovnom znanju i vještinama u državi Teksas (TEKS) i Standardima znanja engleskog jezika (ELPS). Za više informacija o prednostima programa DLI, pogledajte brošure za roditelje na portalu za buduće dvojezične govornike: www.txel.org/parents-and-families/. Ako je vaše dijete identificirano i kao dijete sa smetnjama u razvoju, nadareno i talentovano, ili ako je pokriveno Planom 504, održavaće se bliska saradnja između (LPAC) i drugih relevantnih komisija, kako bi se obezbijedilo da ono dobije njihovu dodatnu individualnu podršku.

Označite odgovarajuće polje, potpišite i vratite nastavniku vašeg djeteta.

- Želim da moje dijete učestvuje u programu dvojezičnog učenja.
- Ne želim da moje dijete učestvuje u programu dvojezičnog učenja. Želim razgovarati o drugim opcijama koje će podržati jezički/akademski razvoj mog djeteta.

Potpis roditelja/staratelja: _____ Datum: _____

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi sa ovom preporukom za uključivanje, molimo vas kontaktirajte:

Školskog predstavnika: _____ Telefon: _____

**Upravni zakonik Teksasa, Odjeljak 89.1240(a) Ovlaštenja i odgovornosti roditelja
Odobrenje (programa) od strane roditelja će se smatrati važećim za kontinuirano učešće učenika u obaveznom dvojezičnom obrazovanju ili programu ESL (engleski kao strani jezik) sve dok učenik ne ispuni kriterije za reklasifikaciju opisane u 89.1226(i) navedenog zakonika, dok učenik ne završi srednju školu ili dok ne dođe do promjene vezane za uključivanje u program.*

Ime učenika: _____ Naziv okruga/čartera: _____

ID učenika: _____ Razred: _____ Naziv kampusa: _____

PROGRAM PRIVREMENOG DVOJEZIČNOG OBRAZOVANJA (TBE)

Obavještenje roditelja o identificiranju i odobrenju uključivanja

19. oblast Upravnog zakonika Teksasa (TAC), Poglavlje 89, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1240(a)*

Datum slanja: _____

Poštovani roditelju/staratelju,

Na osnovu vaših odgovora u Anketi o upotrebi jezika kod kuće, vaše dijete je procijenjeno i identificirano kao budući dvojezični učenik (EB), koji će imati koristi od dobijanja jezičke podrške. Komisija za procjenu znanja jezika (LPAC) preporučuje da vaše dijete bude uključeno u Program privremenog dvojezičnog obrazovanja (TBE), koji je obavezan u ovom okrugu (19. oblast TAC-a, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1205), kako bi dobilo jezičku podršku. Cilj programa TBE je da učenici koriste svoj primarni jezik kao sredstvo, istovremeno stičući potpuno znanje engleskog (19. oblast TAC-a, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1210).

Rezultati procjene znanja jezika vašeg djeteta su sljedeći.

Rezultati procjene znanja jezika	
Državni test znanja engleskog jezika za identificiranje*	
Datum procjene: _____	
Vrtić – predškolsko: preLAS English: Nivo znanja usmenog jezika _____	
1. razred: LAS Links: Slušanje _____	Govor _____
2–12. razred: LAS Links: Slušanje _____	Govor _____
Čitanje _____	Pisanje _____
<i>*Neophodno za identificiranje budućih dvojezičnih učenika</i>	
Državni test za procjenu znanja jezika (španski), ako je primjenjivo	
Vrtić – predškolsko: preLAS Español: Nivo znanja usmenog jezika _____	
1. razred: LAS Links Español: Slušanje _____	Govor _____

Učešće u programu TBE će biti korisno za akademski i jezički razvoj vašeg djeteta, jer će mu obezbijediti nastavu u oblasti pismenosti i akademskog sadržaja kroz primarni jezik / jezik koji učenik koristi kod kuće, zajedno sa nastavom na engleskom, koja ima za cilj razvoj drugog jezika kroz akademski sadržaj. Nastavni plan i program TBE je zasnovan na Osnovnom znanju i vještinama u državi Teksas (TEKS) i Standardima znanja engleskog jezika (ELPS). Za više informacija o prednostima programa TBE, pogledajte brošure za roditelje na portalu za učenike engleskog: www.txel.org/parents-and-families/. Ako je vaše dijete identificirano i kao dijete sa smetnjama u razvoju, nadareno i talentovano, ili ako je pokriveno Planom 504, održavaće se bliska saradnja između (LPAC) i drugih relevantnih komisija kako bi se osiguralo da ono dobije njihovu dodatnu individualnu podršku.

Označite odgovarajuće polje, potpišite i vratite nastavniku vašeg djeteta.

- Želim** da moje dijete učestvuje u Programu privremenog dvojezičnog obrazovanja.
- Ne želim** da moje dijete učestvuje u Programu privremenog dvojezičnog obrazovanja. Želim razgovarati o drugim opcijama koje će podržati jezički/akademski razvoj mog djeteta.

Potpis roditelja/staratelja: _____ Datum: _____

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi sa ovom preporukom za uključivanje, molimo vas kontaktirajte:

Školskog predstavnika: _____ Telefon: _____

**Upravni zakonik Teksasa, Odjeljak 89.1240(a) Ovlaštenja i odgovornosti roditelja
Odobrenje (programa) od strane roditelja će se smatrati važećim za kontinuirano učešće učenika u obaveznom dvojezičnom obrazovanju ili programu ESL (engleski kao strani jezik) sve dok učenik ne ispuni kriterije za reklasifikaciju opisane u 89.1226(i) navedenog zakonika, dok učenik ne završi srednju školu ili dok ne dođe do promjene vezane za uključivanje u program.*

Ime učenika: _____ Naziv okruga/čartera: _____
 ID učenika: _____ Razred: _____ Naziv kampusa: _____

PROGRAM ENGLSKI KAO DRUGI JEZIK (ESL)

Obavještenje roditelja o identificiranju i odobrenju uključivanja

19. oblast Upravnog zakonika Teksasa (TAC), Poglavlje 89, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1240(a)*

Datum slanja: _____

Poštovani roditelju/staratelju,

Na osnovu vaših odgovora u Anketi o upotrebi jezika kod kuće, vaše dijete je procijenjeno i identificirano kao budući dvojezični učenik (EB), koji će imati koristi od dobijanja jezičke podrške. Komisija za procjenu znanja jezika (LPAC) preporučuje da vaše dijete bude uključeno u program Engleski kao drugi jezik, koji je obavezan u ovom okrugu (19. oblast TAC-a, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1205), kako bi dobilo jezičku podršku. Cilj programa ESL je razvoj znanja engleskog jezika u svim nastavnim oblastima.

Rezultati procjene znanja jezika vašeg djeteta su sljedeći.

Rezultati procjene znanja jezika	
Državni test znanja engleskog jezika za identificiranje*	
Datum procjene: _____	
Vrtić – predškolsko: test preLAS English: Nivo znanja usmenog jezika _____	
1. razred: test LAS Links: Slušanje _____	Govor _____
2–12. razred: LAS Links: Slušanje _____	Govor _____
Čitanje _____	Pisanje _____
<i>*Neophodno za identificiranje budućih dvojezičnih učenika</i>	
Državni test za procjenu znanja jezika (španski), ako je primjenjivo	
Vrtić – predškolsko: preLAS Español: Nivo znanja usmenog jezika _____	
1. razred i naredni razredi: LAS Links Español: Slušanje _____	Govor _____

Učešće u programu ESL će biti korisno za akademski i jezički razvoj vašeg djeteta, jer će mu obezbijediti nastavu u oblasti pismenosti i akademskog sadržaja kroz povezivanje sa primarnim jezikom / jezikom koji učenik koristi kod kuće, zajedno sa nastavom na engleskom, koja ima za cilj razvoj drugog jezika kroz akademski sadržaj. Nastavni plan i program ESL je zasnovan na Osnovnom znanju i vještinama u državi Teksas (TEKS) i Standardima znanja engleskog jezika (ELPS). Za više informacija o prednostima programa ESL, pogledajte brošure za roditelje na portalu za buduće dvojezične govornike: www.txel.org/parents-and-families/. Ako je vaše dijete identificirano i kao dijete sa smetnjama u razvoju, nadareno i talentovano, ili ako je pokriveno Planom 504, održavaće se bliska saradnja između (LPAC) i drugih relevantnih komisija kako bi se osiguralo da ono dobije njihovu dodatnu individualnu podršku.

Označite odgovarajuće polje, potpišite i vratite nastavniku vašeg djeteta.

- Želim da moje dijete učestvuje u programu ESL.
- Ne želim da moje dijete učestvuje u programu ESL.

Potpis roditelja/staratelja: _____ Datum: _____

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi sa ovom preporukom za uključivanje, molimo vas kontaktirajte:

Školskog predstavnika: _____ Telefon: _____

**Upravni zakonik Teksasa, Odjeljak 89.1240(a) Ovlaštenja i odgovornosti roditelja
Odobrenje (programa) od strane roditelja će se smatrati važećim za kontinuirano učešće učenika u obaveznom dvojezičnom obrazovanju ili programu ESL (engleski kao strani jezik) sve dok učenik ne ispuni kriterije za reklasifikaciju opisane u 89.1226(i) navedenog zakonika, dok učenik ne završi srednju školu ili dok ne dode do promjene vezane za uključivanje u program.*

Ime učenika: _____ Naziv okruga/čartera: _____
ID učenika: _____ Razred: _____ Naziv kampusa: _____

DVOJEZIČNI PROGRAM RODITELJSKO ODBIJANJE PROGRAMSKIH USLUGA

19. oblast Upravnog zakonika Teksasa (TAC), Poglavlje 89, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1240(a)

Datum slanja: _____

Poštovani roditelju/staratelju,

Komisija za procjenu znanja jezika (LPAC) je utvrdila da je vaše dijete budući dvojezični govornik i preporučila je da se vaše dijete uključi u dvojezični program, koji je obavezan prema državnom zakonu.

Učešće u dvojezičnom obrazovnom programu će koristiti akademskom i jezičkom razvoju vašeg djeteta.

- Podučavanje u oblasti pismenosti i nastavnih sadržaja na jeziku koje vaše dijete govori kod kuće kako bi nastavilo razvijati i jačati vještine slušanja, govora, čitanja i pisanja.
 - Mogućnost ljetne škole za djecu u predškolskom i učenike 1. razreda.
- Nastava na engleskom za razvoj drugog jezika i sticanje vještina slušanja, govora, čitanja i pisanja.
- Ciljane mogućnosti za savladavanje jezika i povezivanje jednog jezika sa drugim, kako bi se koristili svi jezički resursi.
- Njegovanje poštovanja i povjerenja prema sebi i drugima u cilju stvaranja i osnaživanja bikulturalnog identiteta i razumijevanja.
- Saradnja sa razrednim stariješinom, koji može komunicirati na engleskom i na jeziku koji dijete koristi kod kuće.

Ako ste naznačili da nakon konsultacije sa školom ne želite da vaše dijete učestvuje u dvojezičnom obrazovnom programu, molimo vas parafirajte svaku narednu izjavu, označite svoju odluku i potpišite ispod.

_____ Prednosti učešća u dvojezičnom obrazovnom programu su mi objašnjene detaljnije i u većem obimu od onog koji je dat u ovom dokumentu.

_____ Objašnjeno mi je da će moje dijete biti identificirano kao budući dvojezični učenik (EB), čak i ako ne bude učestvovalo u dvojezičnom obrazovnom programu.

_____ Objašnjeno mi je da će se znanje mog djeteta procjenjivati svake godine primjenom Teksaskog sistema za procjenu znanja engleskog jezika (TELPAS) koji uključuje četiri domena – čitanje, pisanje, govor i slušanje – sve dok dijete ne ispuni kriterije za reklasifikaciju i ne bude klasificirano kao poznavalac engleskog jezika.

_____ Nastavnik će mom djetetu kao EB učeniku uključiti Standarde poznavanja engleskog jezika (ELPS) u nastavu u cilju pripreme za TELPAS, iako dijete ne učestvuje u dvojezičnom obrazovnom programu.

_____ Objašnjeno mi je da će Komisija za procjenu znanja jezika (LPAC) moći preporučiti jezička prilagođavanja (namjensku podršku) za moje dijete na državnim procjenama, kao što je Procjena akademske spremnosti učenika u državi Teksas (STAAR), ako moje dijete redovno koristi ova prilagođavanja u nastavi u učionici.

_____ Objašnjene su mi razlike u dvojezičnom obrazovanju i uslugama ESL.

Potpis dvojezičnog člana osoblja: _____ Datum: _____

Pozicija u okrugu/čarteru: _____

-
- Želim** da moje dijete učestvuje u dvojezičnom obrazovnom programu pošto su mi objašnjene prednosti.
- Ne želim** da moje dijete učestvuje u dvojezičnom obrazovnom programu koji je preporučio LPAC, ali **želim** da moje dijete učestvuje u programu Engleski kao drugi jezik (ESL).
- Ne želim** da moje dijete učestvuje u bilo kakvim jezičkim programima (dvojezično obrazovanje ili ESL). Parafiranjem svake gorenavedene izjave pokazujem da razumijem šta znači roditeljsko odbijanje usluga.

Potpis roditelja/staratelja: _____ Datum: _____

Ime učenika: _____

Naziv okruga/čartera: _____

ID učenika: _____ Razred: _____

Naziv kampusa: _____

PROGRAM ENGLSKI kao DRUGI JEZIK (ESL) RODITELJSKO ODBIJANJE PROGRAMSKIH USLUGA

19. oblast Upravnog zakonika Teksasa (TAC), Poglavlje 89, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1240(a)

Datum slanja: _____

Poštovani roditelju/staratelju,

Komisija za procjenu znanja jezika (LPAC) je utvrdila da je vaše dijete budući dvojezični govornik i preporučila je da se ono uključi u program Engleski kao drugi jezik (ESL), koji je obavezan prema državnom zakonu. Učešće u programu ESL će koristiti akademskom i jezičkom razvoju vašeg djeteta. Cilj programa ESL je postizanje potpunog poznavanja engleskog jezika, kako bi se ravnopravno učestvovalo u nastavi.

Ako ste naznačili da nakon konsultacije sa školom ne želite da vaše dijete učestvuje u programu ESL, molimo vas parafirajte svaku narednu izjavu, označite svoju odluku i potpišite ispod.

_____ Prednosti učešća u programu ESL su mi objašnjene detaljnije i u većem obimu od onog koji je dat u ovom dokumentu.

_____ Objašnjeno mi je da će moje dijete biti identificirano kao budući dvojezični učenik (EB), čak i ako ne bude učestvovalo u programu ESL.

_____ Objašnjeno mi je da će se znanje mog djeteta procjenjivati svake godine primjenom Teksaskog sistema za procjenu znanja engleskog jezika (TELPAS) koji uključuje četiri domena – čitanje, pisanje, govor i slušanje – sve dok dijete ne ispuni kriterije za reklasifikaciju i ne bude klasificirano kao poznavalac engleskog jezika.

_____ Nastavnik će mom djetetu kao EB učeniku uključiti Standarde poznavanja engleskog jezika (ELPS) u nastavu u cilju pripreme za TELPAS, iako dijete ne učestvuje u programu ESL.

_____ Objašnjeno mi je da će Komisija za procjenu znanja jezika (LPAC) moći preporučiti jezička prilagođavanja (namjensku podršku) za moje dijete na državnim procjenama, kao što je Procjena akademske spremnosti učenika u državi Teksas (STAAR), ako moje dijete redovno koristi ova prilagođavanja u nastavi u učionici.



Potpis člana osoblja zaduženog za dvojezičnu nastavu/ESL: _____ Datum: _____
Pozicija u okrugu/čarteru: _____

- Želim** da moje dijete učestvuje u programu ESL pošto su mi objašnjene prednosti.
- Ne želim** da moje dijete učestvuje u programu ESL. Parafiranjem svake gorenavedene izjave pokazujem da razumijem šta znači roditeljsko odbijanje usluga.

Potpis roditelja/staratelja: _____ Datum: _____

Ime učenika: _____ Naziv okruga/čartera: _____

ID učenika: _____ Razred: _____ Naziv kampusa: _____

OBAVJEŠTENJE RODITELJA O REKLASIFIKACIJI U PROGRAMU DVOJEZIČNOG UČENJA (DLI), ODOBRENJE NAPUŠTANJA, i OPCIJA ZA NASTAVAK PROGRAMA

19. oblast Upravnog zakonika Teksasa (TAC), Poglavlje 89, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1240(b)*

Datum slanja: _____

Poštovani roditelju/staratelju,

Vaše dijete je ispunilo kriterije navedene u Odjeljku 89.1226(i) Upravnog zakonika Teksasa za reklasifikaciju budućeg dvojezičnog učenika (EB). Zbog toga vaše dijete više neće biti identificirano kao EB učenik i više neće svake godine polagati testove Teksaskog sistema za procjenu znanja engleskog jezika (TELPAS). Na osnovu Odjeljka 89.1220(k) Upravnog zakonika Teksasa, Komisija za procjenu poznavanja jezika (LPAC) će dvije godine pratiti vaše dijete, kako bi se obezbijedio dalji uspjeh bez podrške za usvajanje drugog jezika. U skladu sa ciljevima programa DLI, a to su dvojezičnost, pismenost na dva jezika i sociokulturna kompetencija, LPAC preporučuje da dijete nastavi sa učešćem u programu DLI kao učenik sa znanjem engleskog (EP) kako bi iskoristilo sve prednosti programa.

Molimo vas potpišite i vratite ovo pismo kako biste odobrili reklasifikaciju djeteta i njegovo dalje učešće u programu DLI kao učenika sa znanjem engleskog (EP).

Hvala vam,

_____ (osoba za kontakt iz LPAC-a)

Odobravam reklasifikaciju EB učenika iz dvojezičnog obrazovnog programa i **dalje učešće** mog djeteta u programu DLI.

ILI

Odobravam napuštanje dvojezičnog obrazovnog programa i **smještanje** mog djeteta u učionicu za opšte obrazovanje na engleskom jeziku.

Potpis roditelja/staratelja: _____ Datum: _____

Ime učenika: _____ Naziv okruga/čartera: _____

ID učenika: _____ Razred: _____ Naziv kampusa: _____

OBAVJEŠTENJE RODITELJA O REKLASIFIKACIJI U PROGRAMU PRELAZNOG DVOJEZIČNOG OBRAZOVANJA (TBE) I ODOBRENJE NAPUŠTANJA PROGRAMA

19. oblast Upravnog zakonika Teksasa (TAC), Poglavlje 89, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1240(b)*

Datum slanja: _____

Poštovani roditelju/staratelju,

Vaše dijete je ispunilo kriterije navedene u Odjeljku 89.1226(i) Upravnog zakonika Teksasa za reklasifikaciju budućeg dvojezičnog učenika (EB). Zbog toga vaše dijete više neće biti identificirano kao EB učenik i više neće svake godine polagati testove Teksaškog sistema za procjenu znanja engleskog jezika (TELPAS). Na osnovu Odjeljka §89.1220(k) Upravnog zakonika Teksasa, Komisija za procjenu poznavanja jezika (LPAC) će dvije godine pratiti vaše dijete, kako bi se obezbijedio dalji uspjeh bez podrške za usvajanje drugog jezika.

Molimo vas potpišite i vratite ovo pismo kako biste odobrili djetetovo napuštanje programa TBE i smještanje djeteta u učionicu za opšte obrazovanje na engleskom jeziku.

Hvala vam,

_____ (osoba za kontakt iz LPAC-a)

Odobravam napuštanje programa TBE i smještanje mog djeteta u učionicu za opšte obrazovanje na engleskom jeziku.

Potpis roditelja/staratelja: _____ Datum: _____

Ime učenika: _____ Naziv okruga/čartera: _____

ID učenika: _____ Razred: _____ Naziv kampusa: _____

**OBAVJEŠTENJE RODITELJA O REKLASIFIKACIJI U PROGRAMU ENGLSKI kao DRUGI JEZIK (ESL) i
odobrenje NAPUŠTANJA PROGRAMA**

19. oblast Upravnog zakonika Teksasa (TAC), Poglavlje 89, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1240(b)*

Datum slanja: _____

Poštovani roditelju/staratelju,

Vaše dijete je ispunilo kriterije navedene u Odjeljku 89.1226(i) Upravnog zakonika Teksasa za reklasifikaciju budućeg dvojezičnog učenika (EB). Zbog toga vaše dijete više neće biti identificirano kao EB učenik i više neće svake godine polagati testove Teksaškog sistema za procjenu znanja engleskog jezika (TELPAS). Na osnovu Odjeljka 89.1220(k) Upravnog zakonika Teksasa, Komisija za procjenu poznavanja jezika (LPAC) će dvije godine pratiti vaše dijete, kako bi se obezbijedio dalji uspjeh bez podrške za usvajanje drugog jezika.

Molimo vas potpišite i vratite ovo pismo kako biste odobrili djetetovo napuštanje programa ESL i smještanje djeteta u učionicu za opće obrazovanje na engleskom jeziku.

Hvala vam,

_____ (osoba za kontakt iz LPAC-a)

Odobravam napuštanje programa ESL i smještanje mog djeteta u učionicu za opšte obrazovanje na engleskom jeziku.

Potpis roditelja/staratelja: _____ Datum: _____

Ime učenika: _____ Naziv okruga/čartera: _____
ID br. učenika: _____ Razred: _____ Naziv kampusa: _____

OBAVJEŠTENJE RODITELJA O REKLASIFIKACIJI
Učenici bez pristanka za učešće u dvojezičnom obrazovnom programu

19. oblast Upravnog zakonika Teksasa (TAC), Poglavlje 89, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1240(b)*

Datum slanja: _____

Poštovani roditelju/staratelju,

Vaše dijete je ispunilo kriterije navedene u Odjeljku 89.1226(i) Upravnog zakonika Teksasa za reklasifikaciju budućeg dvojezičnog učenika (EB). Zbog toga vaše dijete više neće biti identificirano kao EB učenik i više neće svake godine polagati testove Teksaskog sistema za procjenu znanja engleskog jezika (TELPAS). Na osnovu Odjeljka 89.1220(k) Upravnog zakonika Teksasa, Komisija za procjenu poznavanja jezika (LPAC) će dvije godine pratiti vaše dijete kako bi se obezbijedio dalji uspjeh bez podrške za usvajanje drugog jezika.

Molimo vas potpišite i vratite ovo pismo kako biste odobrili djetetovo napuštanje programa.

Hvala vam,

_____ (osoba za kontakt iz LPAC-a)

Odobravam napuštanje programa i moje dijete više neće biti identificirano kao EB učenik.

Potpis roditelja/staratelja: _____ Datum: _____

Ime učenika: _____ Naziv okruga/čartera: _____
ID učenika: _____ Razred: _____ Naziv kampusa: _____

RODITELJSKO ODOBRENJE ZA NASTAVAK USLUGA JEZIČKOG PROGRAMA

19. oblast Upravnog zakonika Teksasa (TAC), Poglavlje 89, Potpoglavlje BB, Odjeljak 89.1240(a)*

Datum slanja: _____

Poštovani roditelju/staratelju,

Vaše dijete trenutno pohađa dvojezični obrazovni program. Usluge dvojezičnog programa u _____ (naziv školskog okruga) trenutno se pružaju do kraja osnovne škole (5. razred, ili 6. ako je smješten u osnovnu). Počevši od školske _____ godine, dalje usluge jezičkog programa će biti pružane u okviru modela programa ESL, sve dok dijete ne ispuni kriterije za reklasifikaciju.

Vaše dijete je još uvijek identificirano kao budući dvojezični učenik i dalje će svake godine polagati testove Teksaškog sistema za procjenu znanja engleskog jezika (TELPAS). Pošto je ono učenik koji učestvuje u programu ESL, sva nastava će se izvoditi na engleskom, ali će dijete i dalje imati pristup resursima i podršci na jeziku koji koristi kod kuće.

Molimo vas potpišite i vratite ovo pismo kako biste odobrili smještanje djeteta u program ESL od ovog datuma pa nadalje.

Hvala vam,

_____ (osoba za kontakt iz LPAC-a)

Odobravam nastavak jezičkih usluga za moje dijete, _____, u programu ESL.

Potpis roditelja/staratelja: _____ Datum: _____